

Seatarra



# WheelAble

La comodità ti segue ovunque!



Manuale Utente

V. 3.0

## INDICE

INDICE .....	
NOTE GENERALI.....	1
Introduzione .....	1
Ambito di fornitura .....	1
Utilizzo previsto .....	1
Durata attesa.....	1
Garanzia .....	1
PARTI DI RICAMBIO, RECLAMI.....	2
SICUREZZA.....	2
Utilizzo previsto .....	2
Avvertenze .....	2
PERICOLO DI SCIVOLAMENTO! .....	2
PERICOLO DI RIBALTAMENTO! .....	2
PERICOLO DI ROTTURA! .....	3
PERICOLO DI CADUTA! .....	3
PERICOLO DI SCHIACCIAMENTO! .....	3
PERICOLO DI INVESTIMENTO .....	3
Simboli .....	4
SPECIFICHE DI PRODOTTO.....	5
Dimensioni .....	5
Specifiche tecniche .....	5
ASSEMBLAGGIO .....	7
PIEGATURA.....	12
ACCESSORI.....	16
Inserire la padella .....	16
Rimuovere la padella.....	17
Cambiare sedile .....	18
SUPERARE I GRADINI.....	19
IMBALLAGGIO E TRASPORTO DELLA BORSA DA VIAGGIO .....	20
PULIZIA E MANUTENZIONE .....	21
GARANZIA .....	22
AVVERTENZE PER L'USO .....	23
QUESTIONARIO UTENTI.....	24



Si prega di leggere questo manuale d'uso prima di utilizzare per la prima volta la sedia da doccia e wc, e di tenerlo a portata di mano per riferimenti futuri.

## NOTE GENERALI

### INTRODUZIONE

In questo manuale d'uso troverete informazioni e consigli per l'uso, il funzionamento e la manutenzione della sedia da doccia e wc.

### AMBITO DI FORNITURA

Il prodotto è stato accuratamente ispezionato in fabbrica per verificare la presenza di difetti e la completezza. Dopo averlo ricevuto, controllare attentamente il prodotto per eventuali danni di trasporto e per verificarne la completezza.

### UTILIZZO PREVISTO

La sedia da doccia e wc è progettata per l'assistenza domiciliare e ambulatoriale. La sedia da doccia e wc deve essere utilizzata esclusivamente come ausilio per il bagno o la doccia, per l'uso della toilette o per i trasferimenti di persone all'interno di edifici. La sedia da doccia e wc non è progettata per lunghi periodi di seduta.



Conservare la sedia da doccia e wc solo in ambienti asciutti!

Temperatura ambiente: 0 – 40°C (104°F)

Umidità relativa: 30% - 70%

### DURATA ATTESA

La durata di vita prevista della sedia da doccia e wc, se utilizzata e mantenuta correttamente, è fino a 4 anni.

### GARANZIA

La sedia da doccia e wc ha una garanzia di 2 anni. La garanzia è condizionata all'uso in conformità con i requisiti indicati nel presente documento, nonché alla regolare manutenzione. Tutte le parti in gomma sono escluse. La mancata osservanza delle istruzioni del manuale d'uso, la manutenzione impropria e le modifiche non autorizzate al prodotto senza la previa autorizzazione scritta del produttore comporterà automaticamente l'immediata cessazione della responsabilità e l'annullamento della garanzia del prodotto.

## PARTI DI RICAMBIO, RECLAMI

Per garantire la consegna del pezzo di ricambio corretto e una rapida evasione dei reclami, indicare sempre il nome del prodotto, il numero di serie (SN) e l'anno di fabbricazione del prodotto, al momento dell'ordine dei pezzi di ricambio e in caso di reclami. Queste informazioni sono riportate sull'etichetta della carrozzina da comodo e da doccia.

## SICUREZZA

Quando si utilizza la sedia da doccia e wc, è necessario rispettare le seguenti regole di sicurezza:

### UTILIZZO PREVISTO

- § La sedia da doccia e wc è destinata all'uso nella toilette e nella doccia e/o al passaggio in corridoi stretti. La sedia da doccia e wc non può essere utilizzata per altri scopi.
- § Il prodotto non è destinato ad essere un'alternativa per una normale sedia da doccia e wc su base giornaliera, né per la seduta continua.
- § La sedia da doccia e wc è destinata all'uso esclusivo di persone che ne hanno bisogno dal punto di vista medico o fisico.
- § La sedia da doccia e wc è destinata ad essere utilizzata solo in ambienti interni.
- § I pazienti che non hanno un completo controllo fisico non devono utilizzare la sedia da doccia e wc senza supervisione.

## AVVERTENZE

### PERICOLO DI SCIVOLAMENTO!

- § Prima dell'uso, verificare che il sedile sia ben applicato al telaio.
- § Prima dell'uso, bloccare sempre le ruote con i freni delle ruote posteriori prima di utilizzare la sedia da doccia e wc, per evitare che la sedia da doccia e wc si muova inavvertitamente.
- § L'utente non dovrebbe sedersi sul bordo anteriore della seduta o del cuscino. Assicurarsi che l'utente si sieda lunga tutta la profondità della seduta.
- § Assicurarsi di allineare il poggiatesta a 180 gradi.

### PERICOLO DI RIBALTAMENTO!

- § La sedia da doccia e wc può essere utilizzata per sedersi e/o spostarsi solo quando i braccioli sono bloccati in posizione.
- § Non urtare contro i davanzali delle porte o gli stipiti.
- § Non utilizzare su superfici irregolari.
- § Utilizzare la sedia da doccia e wc solo in ambienti interni, su superfici solide, piane e non scivolose.
- § Non inclinare all'indietro la sedia da doccia e wc.

---

**PERICOLO DI ROTTURA!**

- § Non tentare mai di trasportare o sollevare la sedia da doccia e wc mentre il paziente è seduto al suo posto.
- § La sedia da doccia e wc è adatta solo per il trasporto di persone. Osservare il peso massimo consentito dell'utente (indicato sull'etichetta)!
- § Se la sedia da doccia e wc è danneggiata in qualche modo, come ad esempio una caduta dall'alto o un urto contro qualcosa, non è più adatta all'uso. Non è consentito l'uso della sedia da doccia e wc se sono visibili segni di danni esterni come crepe o rotture.
- § Se la sedia da doccia e wc ha cambiato forma in modo significativo, non può più essere utilizzata.

---

**PERICOLO DI CADUTA!**

- § La seduta, l'alzata e la movimentazione del paziente deve essere supervisionata da un assistente qualificato, in base alle condizioni di salute del paziente.
- § Muovere la sedia da doccia e wc su qualsiasi superficie inclinata può essere fatto solo con l'assistenza di un assistente.

---

**PERICOLO DI SCHIACCIAMENTO!**

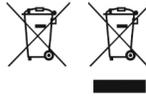
- § Evitare di avvicinarsi alle cerniere per evitare che parti del corpo o oggetti vengano schiacciati.

---

**PERICOLO DI INVESTIMENTO**

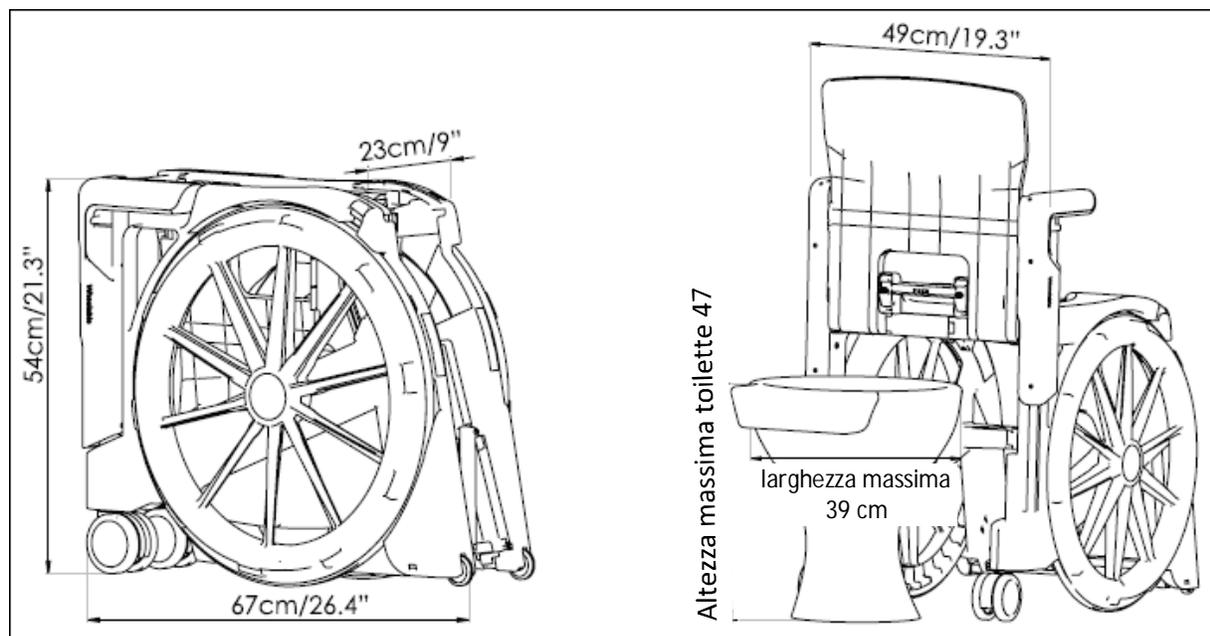
- § Evitare di mettere i piedi in prossimità delle ruote della sedia, per evitare di essere investiti.

SIMBOLI

	<p>"Numero di serie". Questo simbolo deve essere seguito o posto accanto al numero di serie del produttore.</p>
	<p>"Produttore". Questo simbolo deve essere adiacente al nome e all'indirizzo del costruttore.</p>
	<p>"Attenzione! Consultare i documenti di accompagnamento" o "Attenzione! Vedere le istruzioni per l'uso".</p>
	<p>"Consultare le istruzioni per l'uso o consultare le istruzioni per l'uso".</p>
	<p>Il peso dell'utente non deve superare i 130 kg.</p>
	<p>"Rappresentante autorizzato nella Comunità Europea". Questo simbolo è adiacente al nome e all'indirizzo del rappresentante autorizzato nella Comunità europea. L'indirizzo non è richiesto sull'imballo primario, a meno che il contenitore primario non sia il contenitore esterno.</p>
	<p>Questo simbolo è una marchio obbligatorio per i dispositivi che entrano nel mercato europeo per indicare la conformità ai requisiti essenziali di salute e sicurezza stabiliti dalle direttive europee. Il simbolo può essere accompagnato da un numero di identificazione a quattro cifre dell'organismo notificato. Le dimensioni verticali non possono essere inferiori a 5 mm di altezza.</p>
	<p>"Non per rifiuti generici". Per gli Stati dell'Unione Europea. Questo simbolo deve essere utilizzato per contrassegnare i dispositivi riutilizzabili e non contaminati al termine della vita utile del dispositivo.</p>
	<p>"Tenere lontano dalla luce del sole".</p>
	<p>L'imballaggio del prodotto può essere riciclato.</p>

## SPECIFICHE DI PRODOTTO

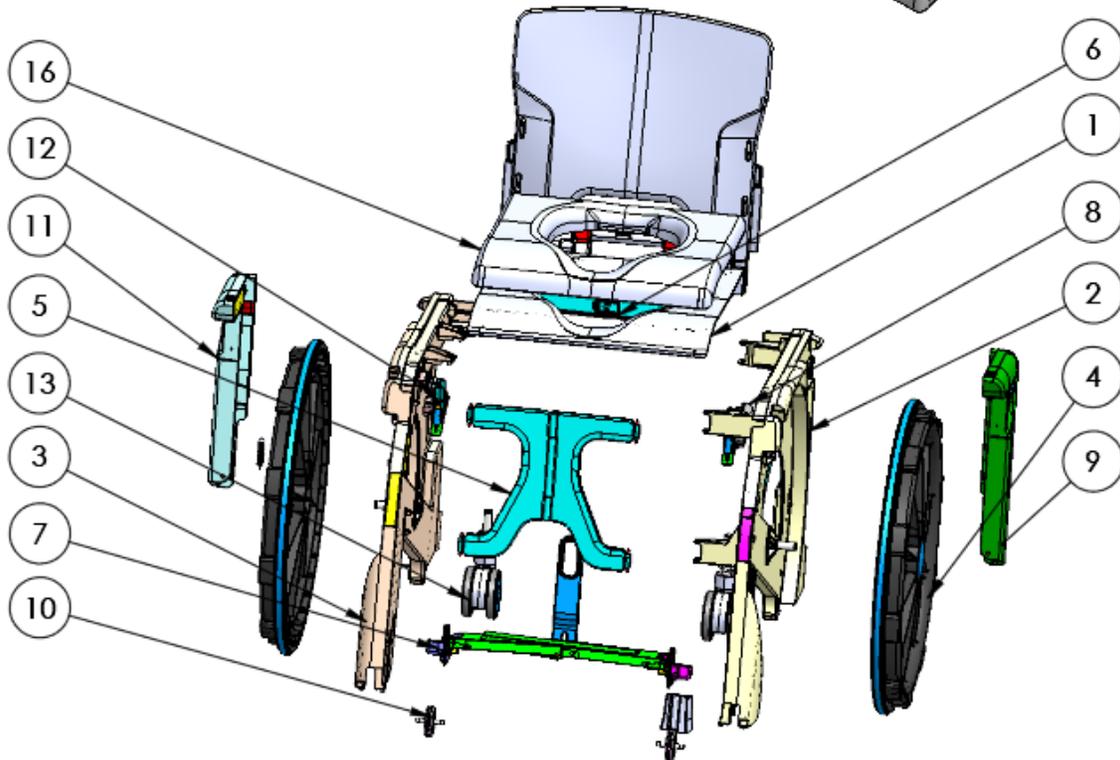
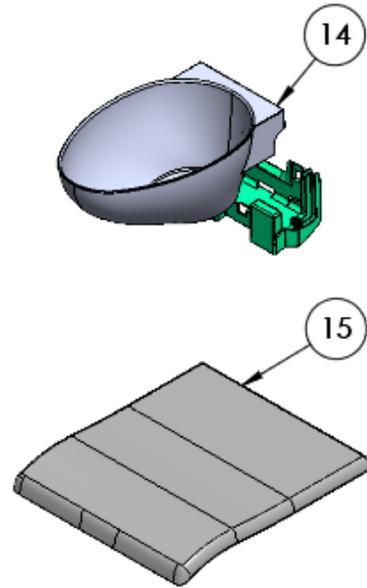
## DIMENSIONI



## SPECIFICHE TECNICHE

Ci riserviamo il diritto di continuare a sviluppare e apportare migliorie tecniche del design raffigurato in questo manuale utente.

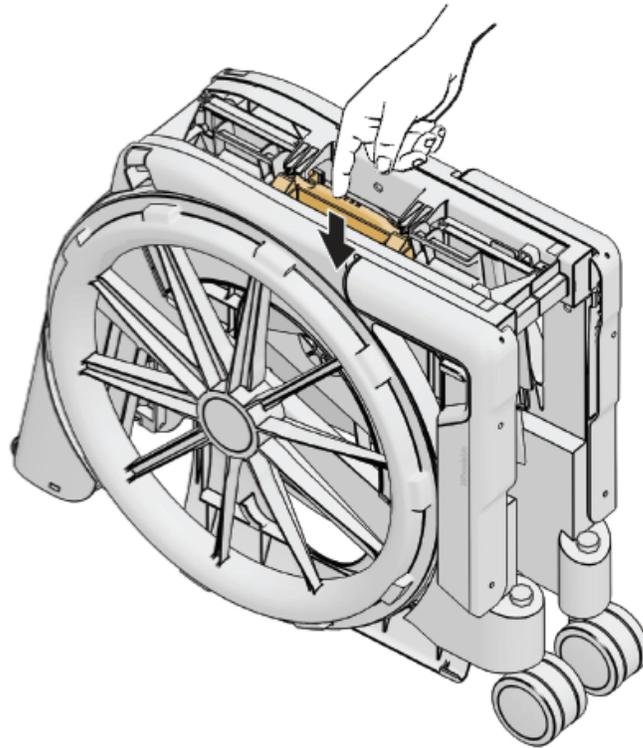
ITEM NO.	PART NUMBER	DESCRIPTION	QTY.
1	MR3001-69 Rev-A0	Seat Assembly	1
2	MR3001-72 Rev-A0	Left Wall Assembly	1
3	MR3001-73 Rev-A0	Right Wall Assembly	1
4	MR3001-60 Rev-A0	Main Wheel Assembly	2
5	MR3001-70 Rev-A0	Front Door Assembly	1
6	MR3001-71 Rev-A0	Rear Door Assembly	1
7	MR3001-63 Rev-A0	Foot Board Assembly	1
8	MR3001-64 Rev-A0	Left Stopper Assembly	1
9	MR3001-67 Rev-A0	Left Arm Rest Assembly	1
10	MR3001-62 Rev-A0	Front Wheel Assembly	2
11	MR3001-68 Rev-A0	Right Arm Rest Assembly	1
12	MR3001-65 Rev-A0	Right Stopper Assembly	1
13	MR3001-61 Rev-A0	Rear Wheel Assembly	2
14	MR3001-85 Rev-A0	Bucket Assembly	1
15	MR3001-52 Rev-A0	Wide Close Seat	1
16	MR3001-51 Rev-A0	Wide Open Seat	1



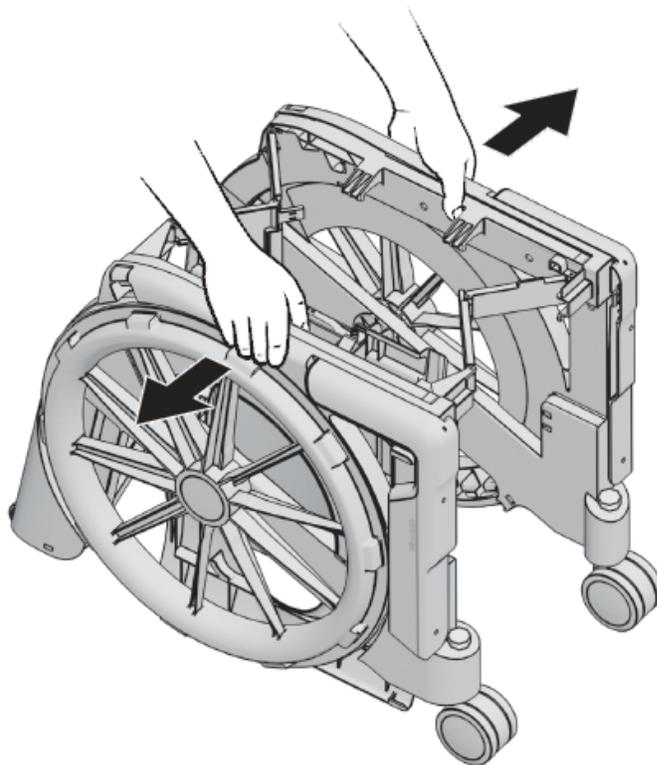
UNLESS OTHERWISE SPECIFIED: DIMENSIONS ARE IN MILLIMETERS SURFACE FINISH:		FINISH:	DEBURR AND BREAK SHARP EDGES	DO NOT SCALE DRAWING	REVISION <b>A0</b>
TOLERANCES: LINEAR:     Dimensions Tolerance ANGULAR:   0-3     ±0.05 3-15     ±0.2 15-30   ±0.15 30-50   ±0.1 50-120  ±0.3				PROJECT: <b>Wheelable</b>	
			TITLE:		
NAME	SIGNATURE	DATE	MATERIAL:	DWG NO. <b>Wheelable3 Assembly</b>	
DRAWN			WEIGHT:	SCALE:1:50	SHEET 1 OF 1
CHKD					
APPVD					
MFG					
Q.A					

ASSEMBLAGGIO

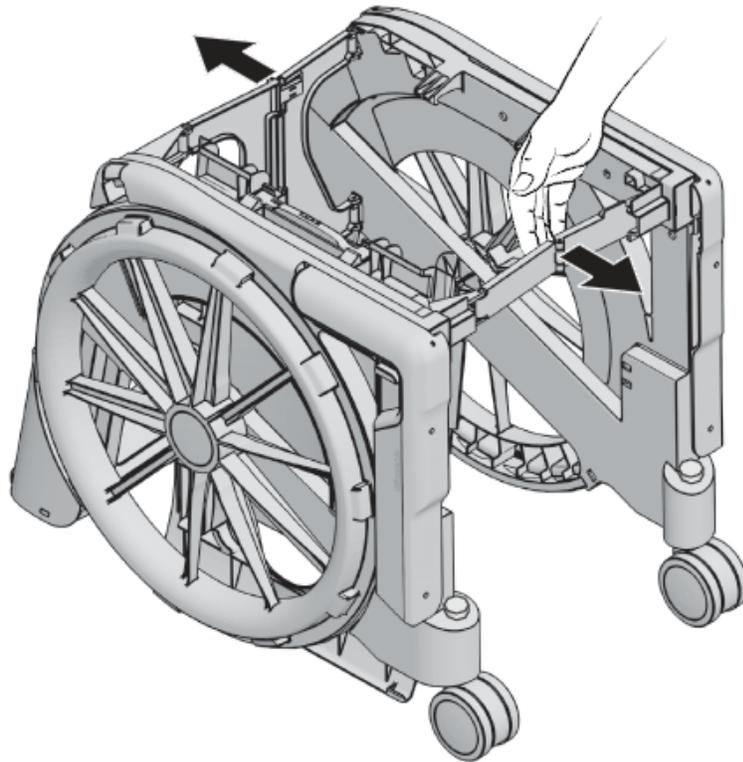
1



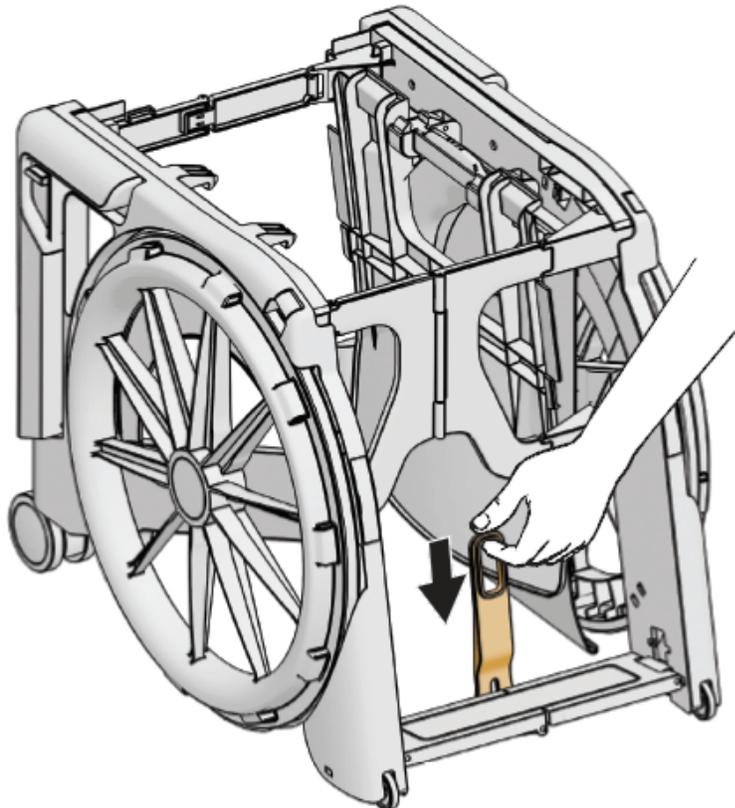
2



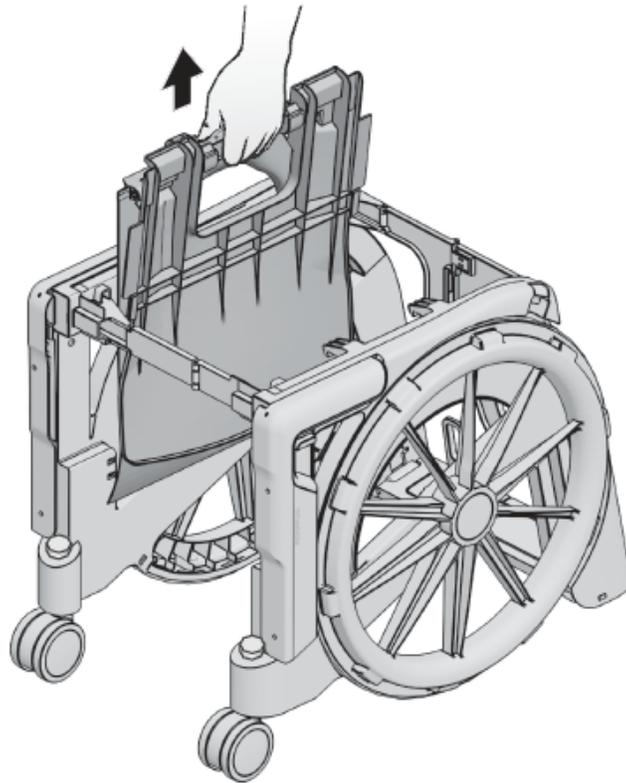
3



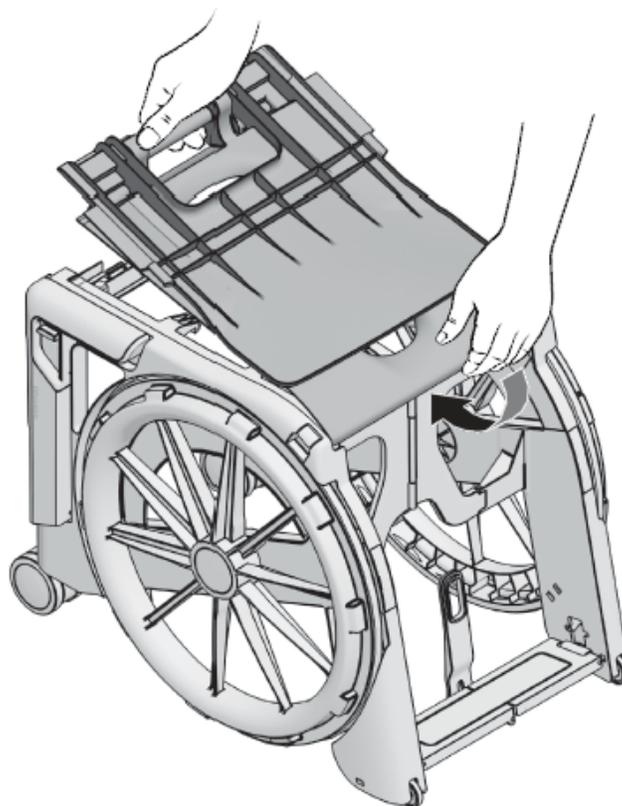
4



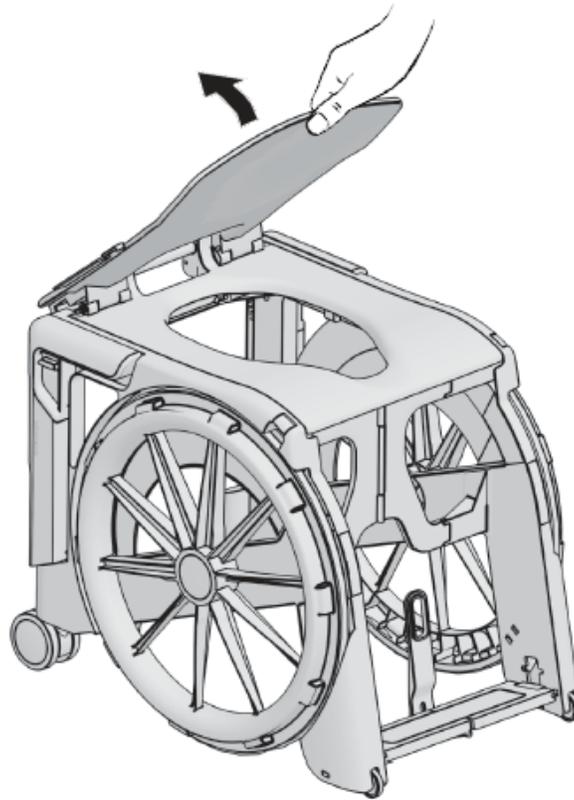
5



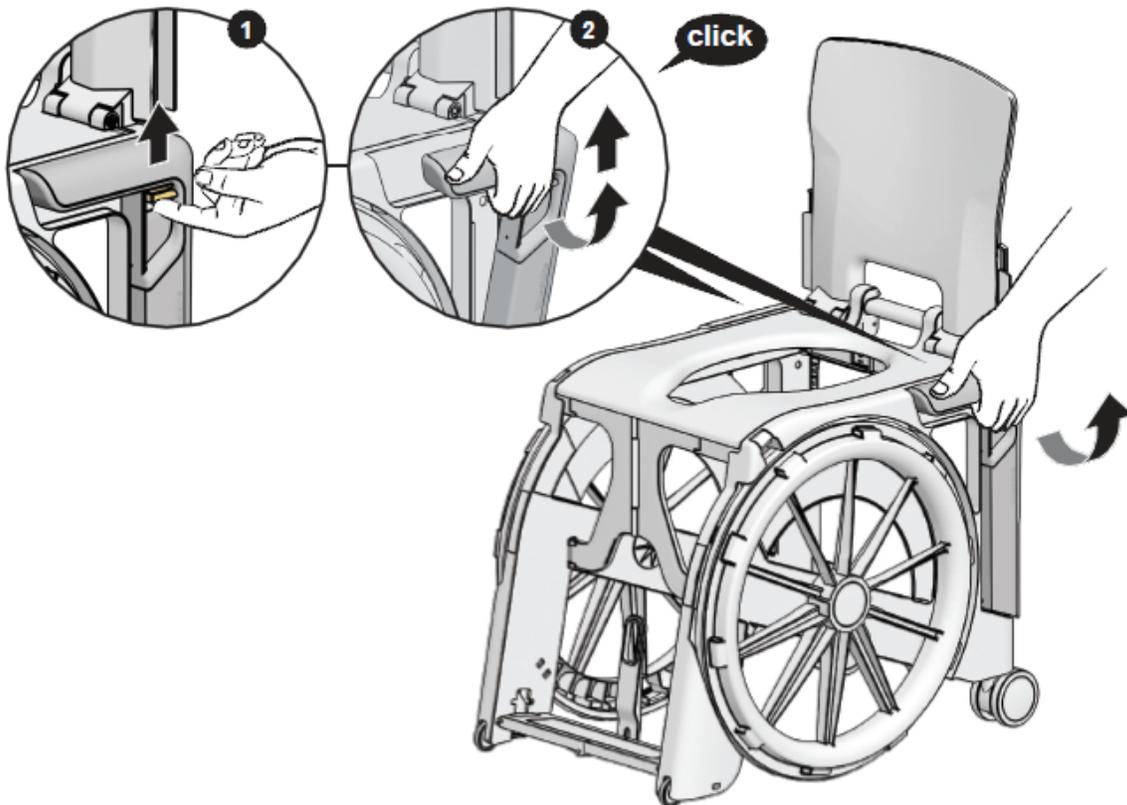
6

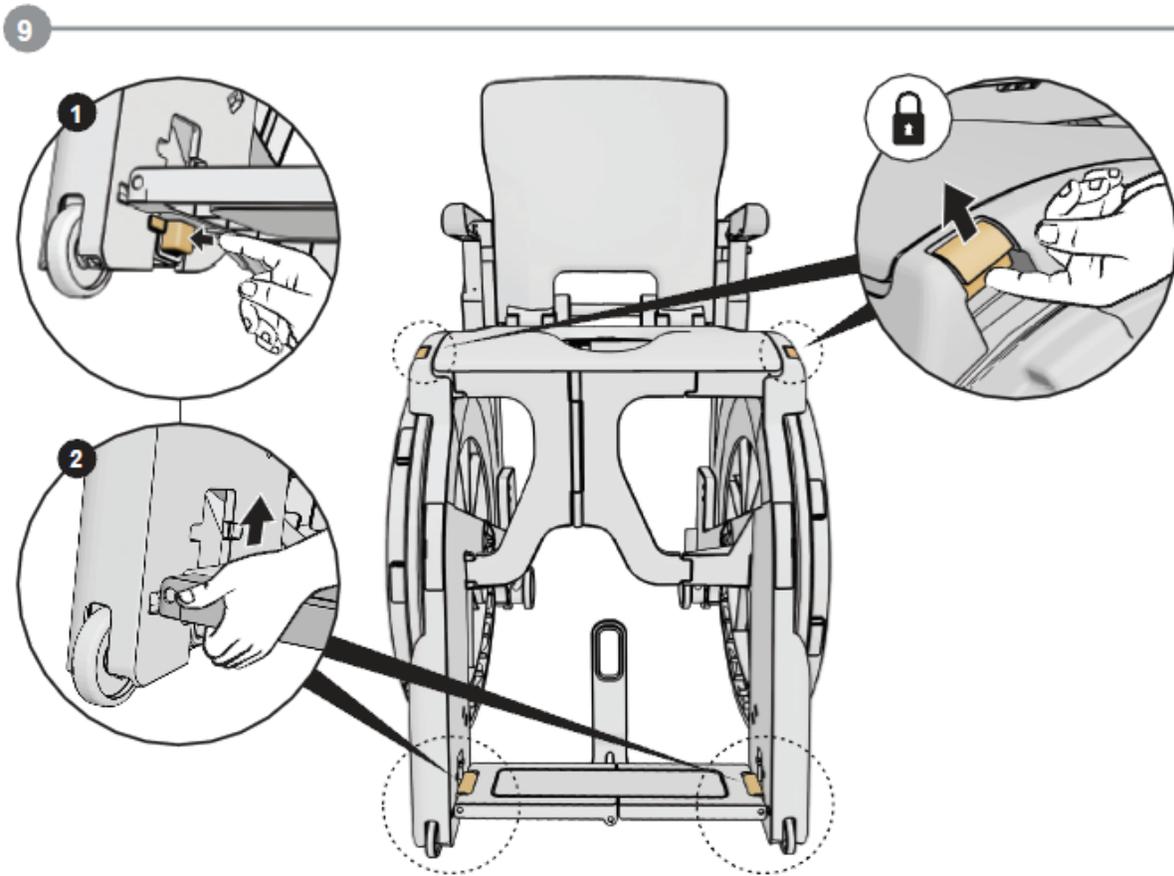


7



8

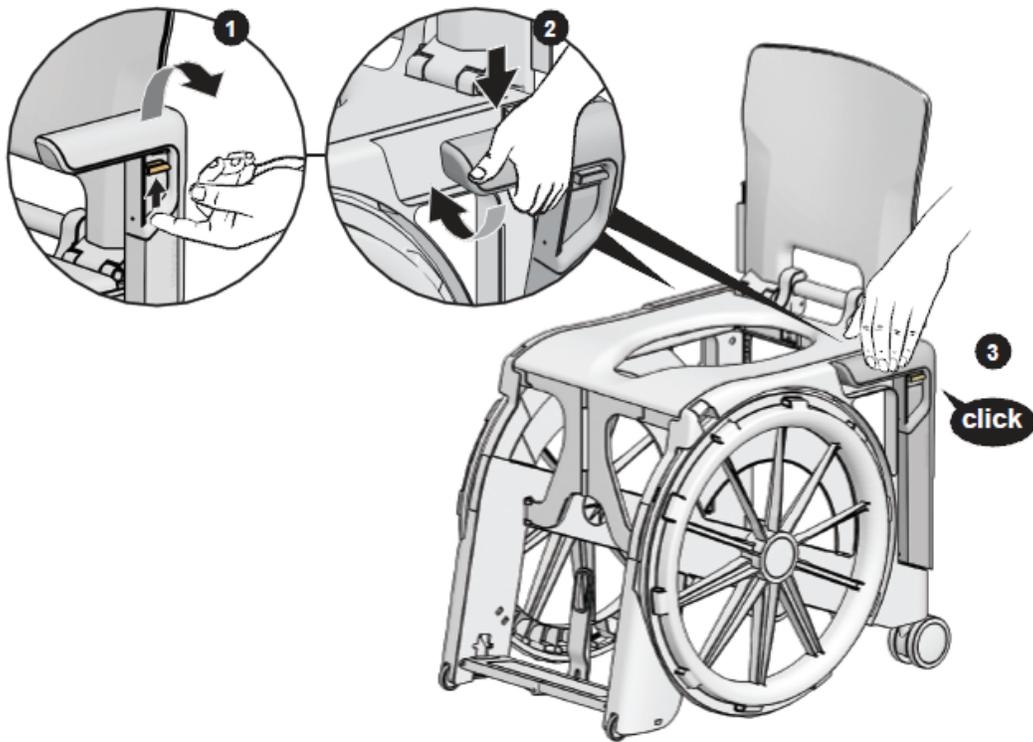




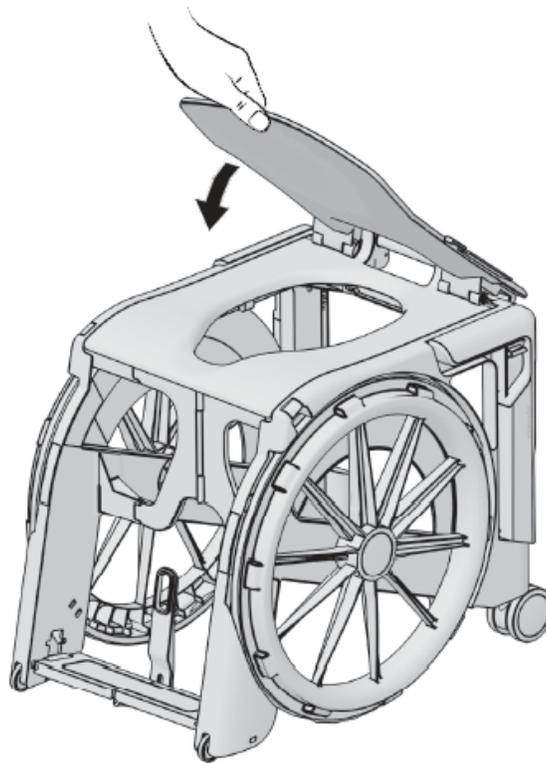
<https://www.youtube.com/channel/UCtY6EiKirBF4pies-qUvgkg>

PIEGATURA

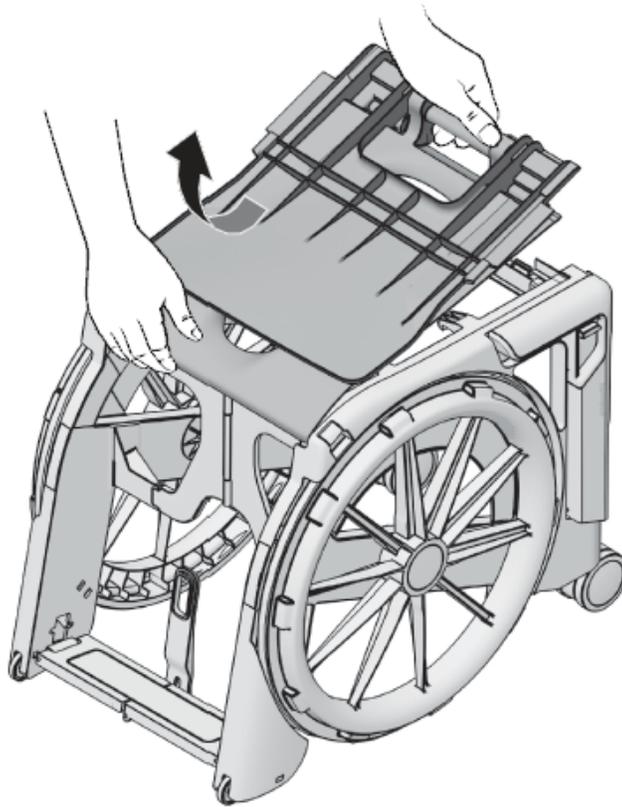
1



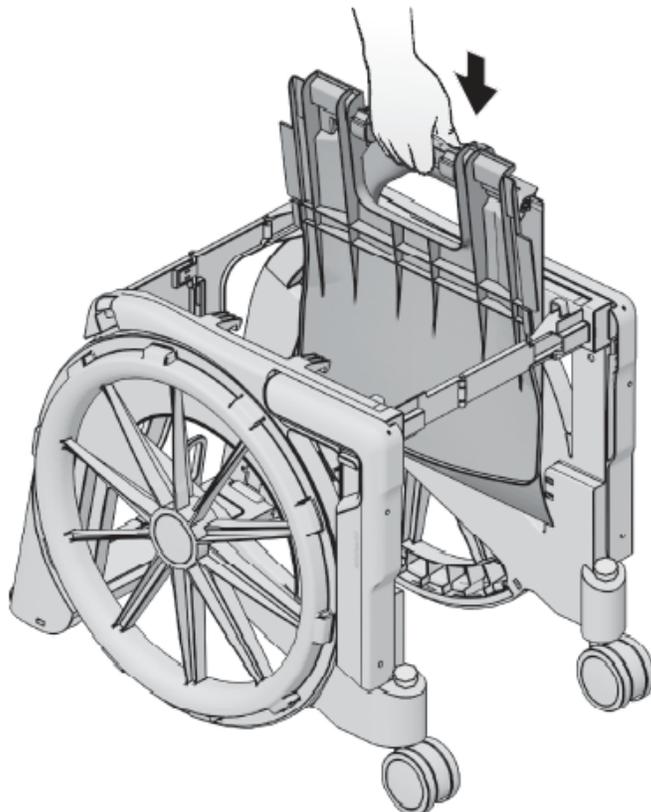
2



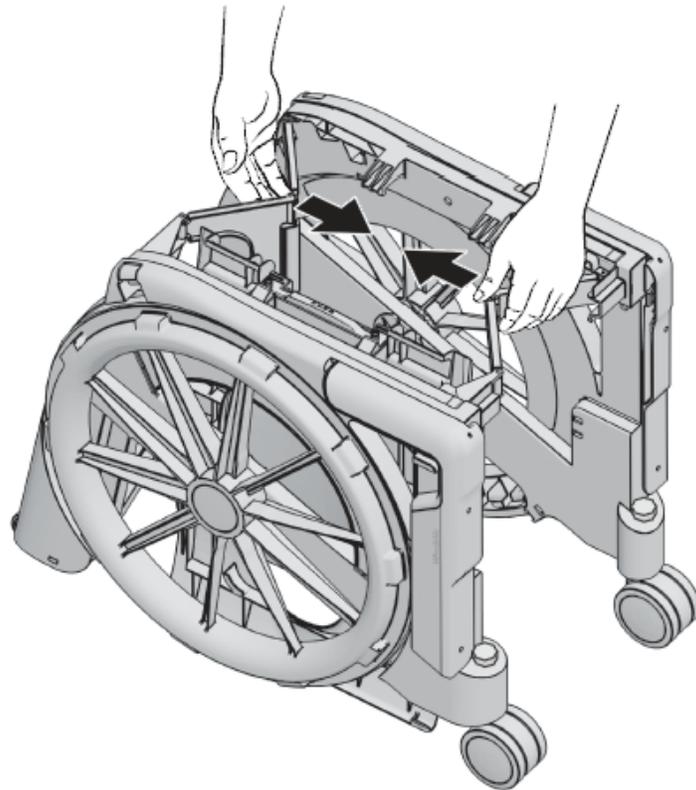
3



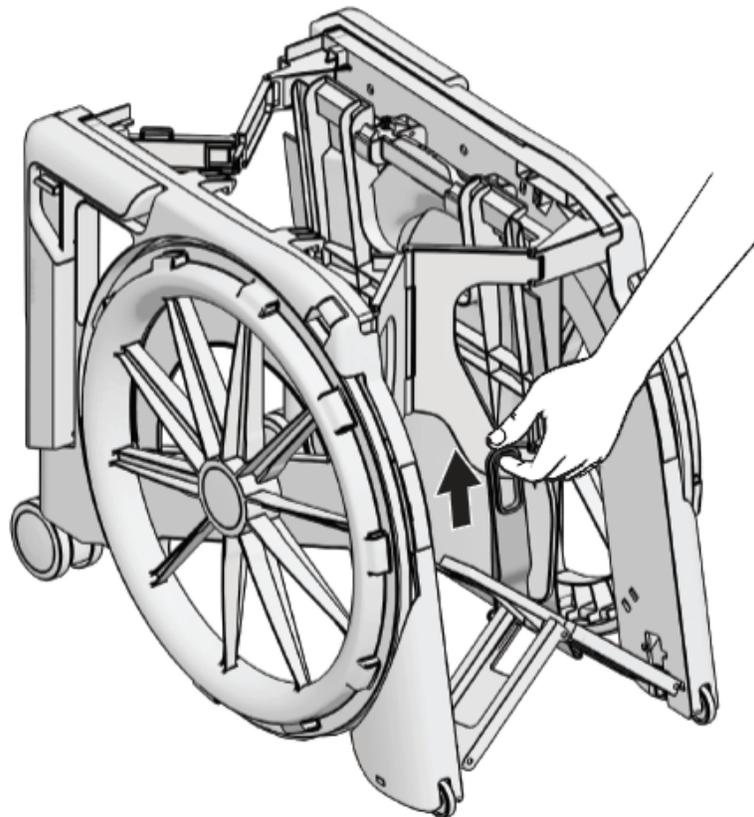
4



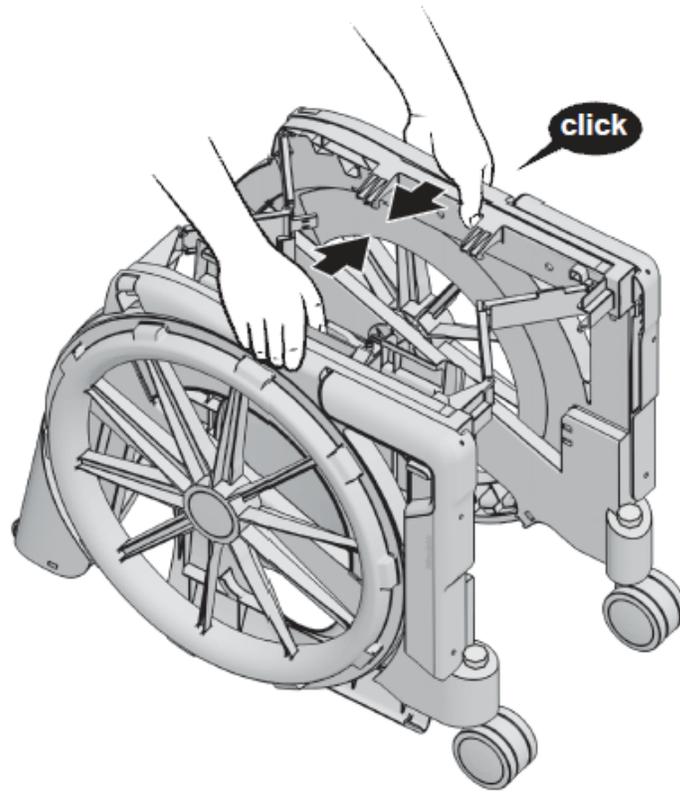
5



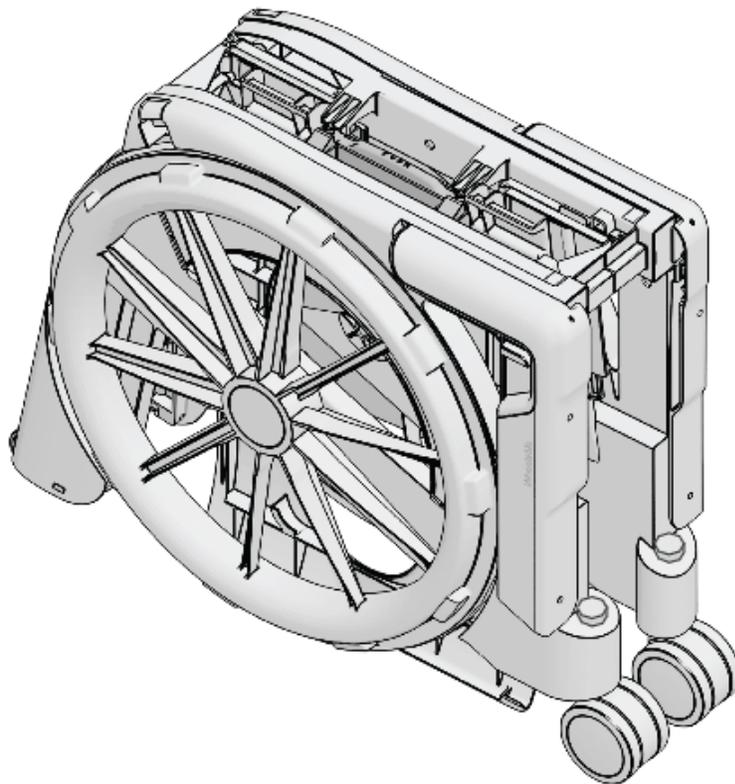
6



7



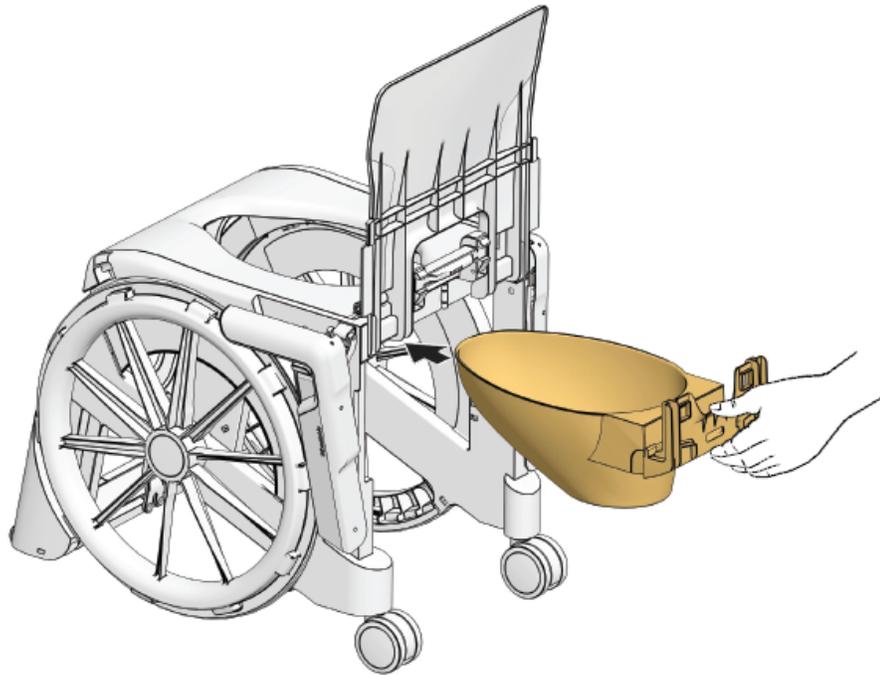
8



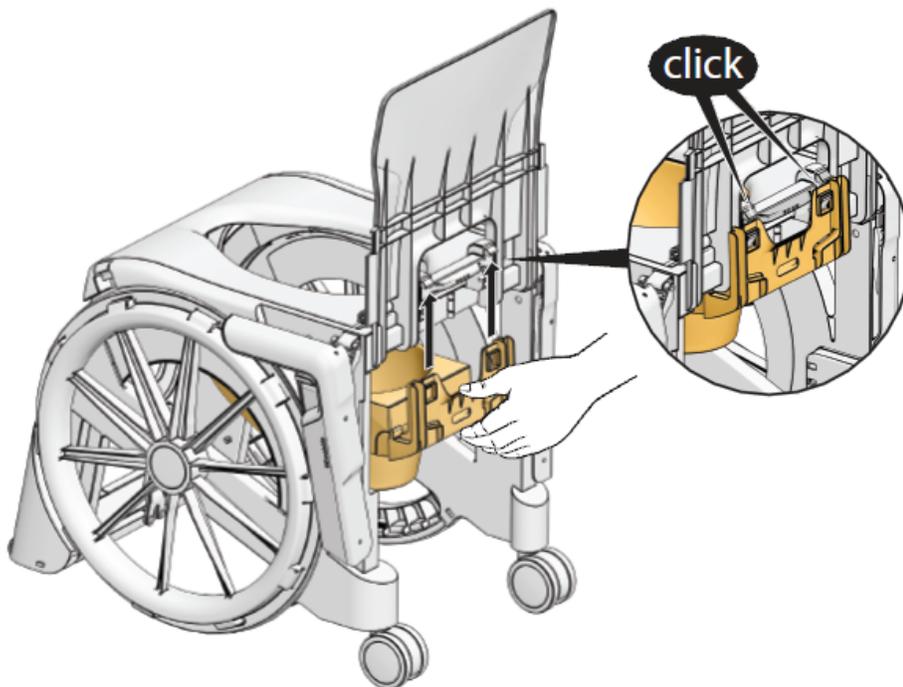
ACCESSORI

INSERIRE LA PADELLA

1

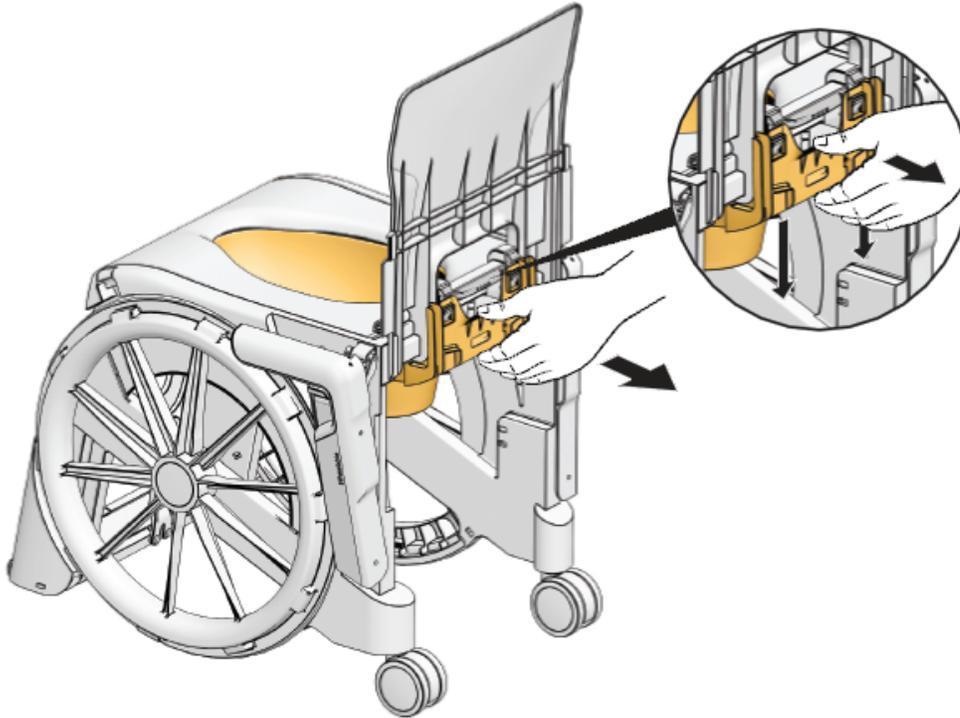


2

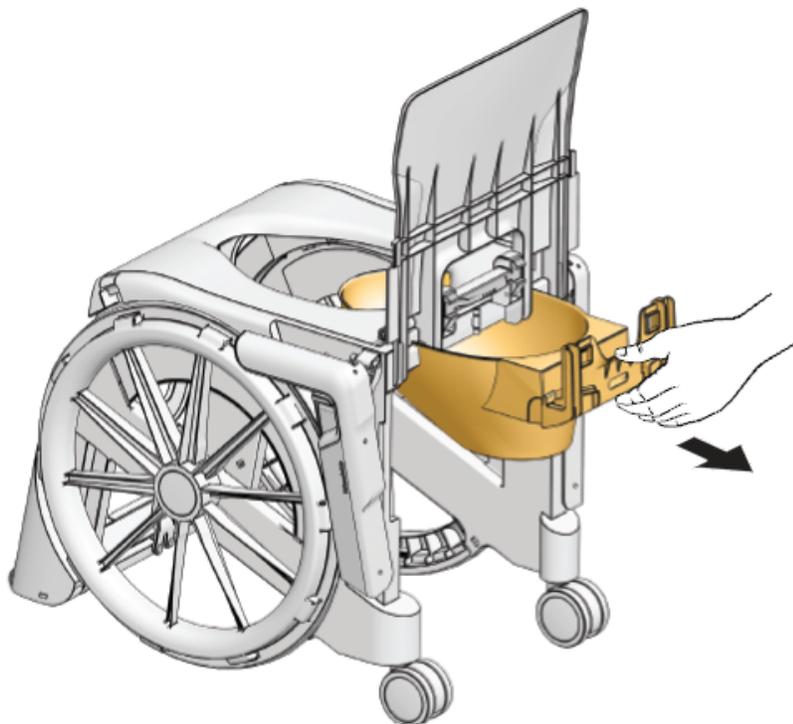


## RIMUOVERE LA PADELLA

1

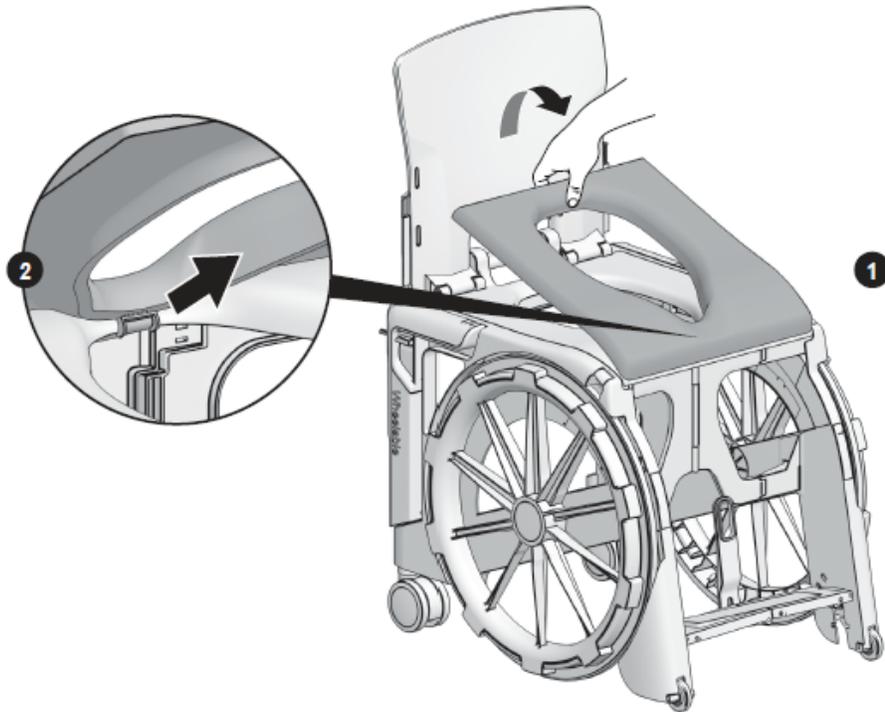


2

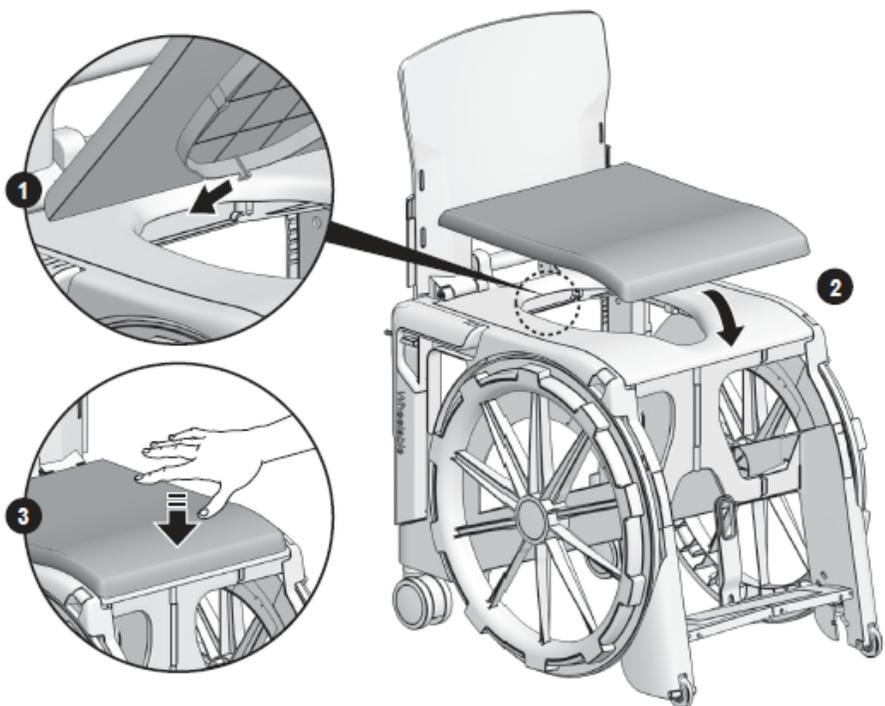


## CAMBIARE SEDILE

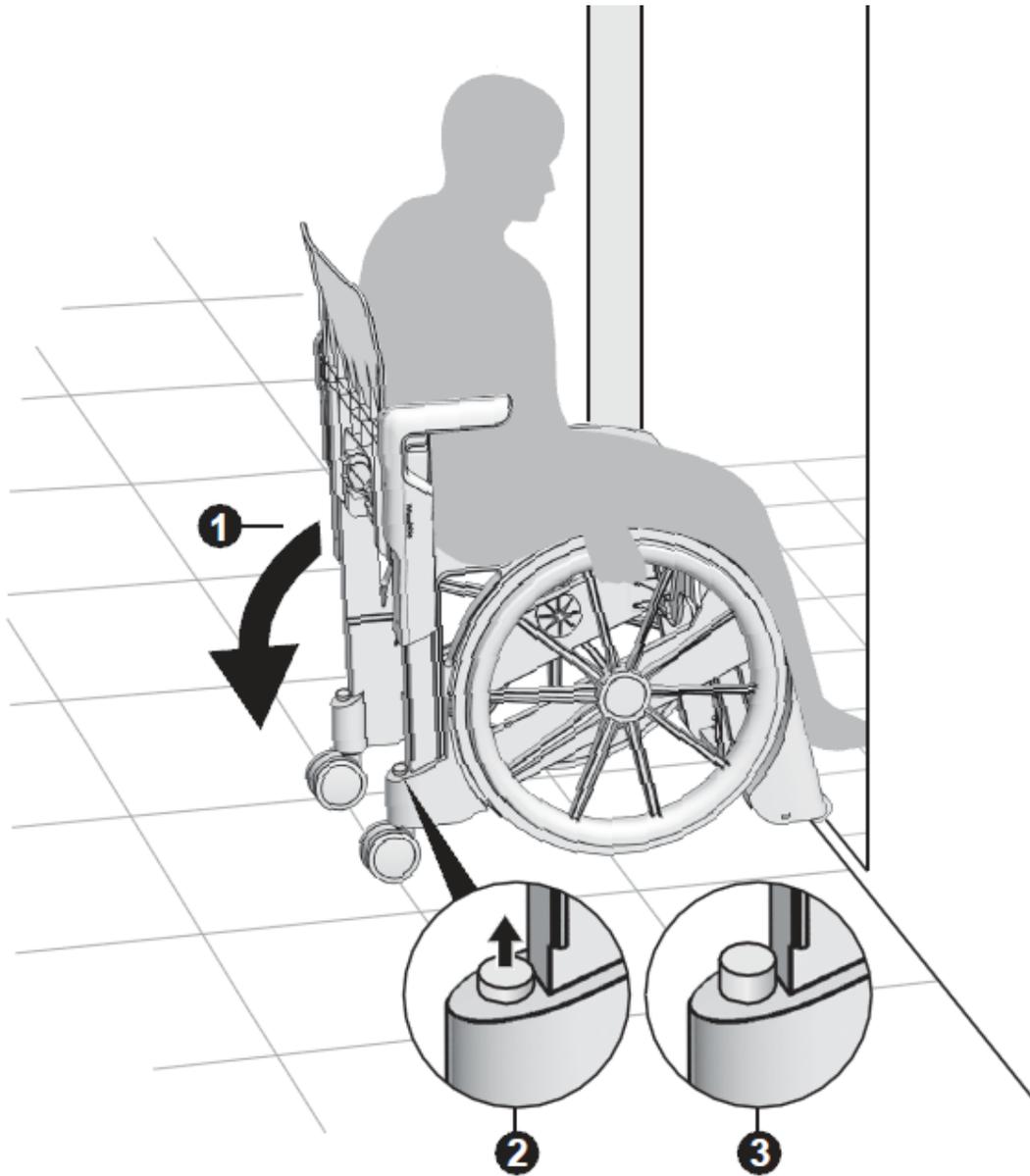
1



2

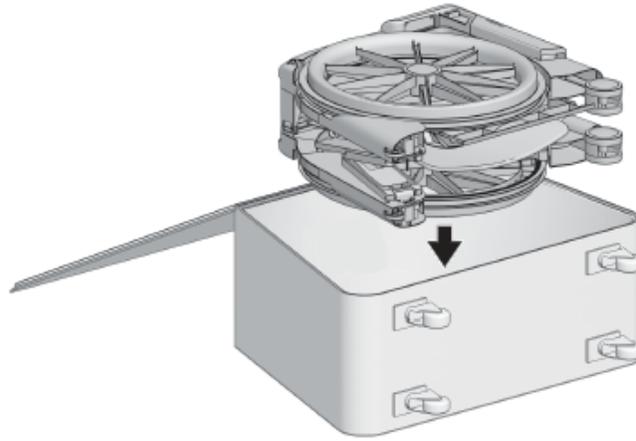


SUPERARE I GRADINI

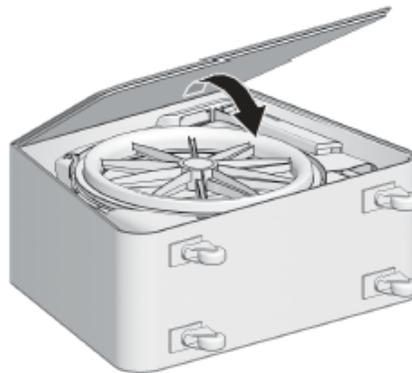


IMBALLAGGIO E TRASPORTO DELLA BORSA DA VIAGGIO

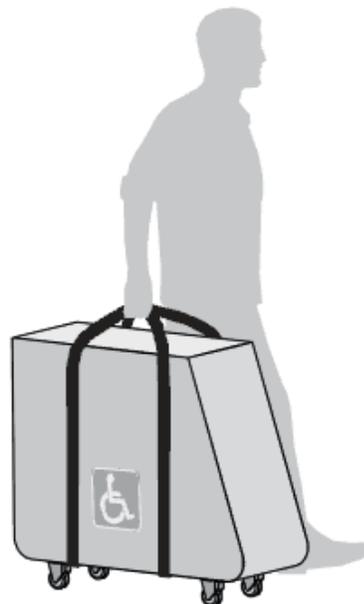
1

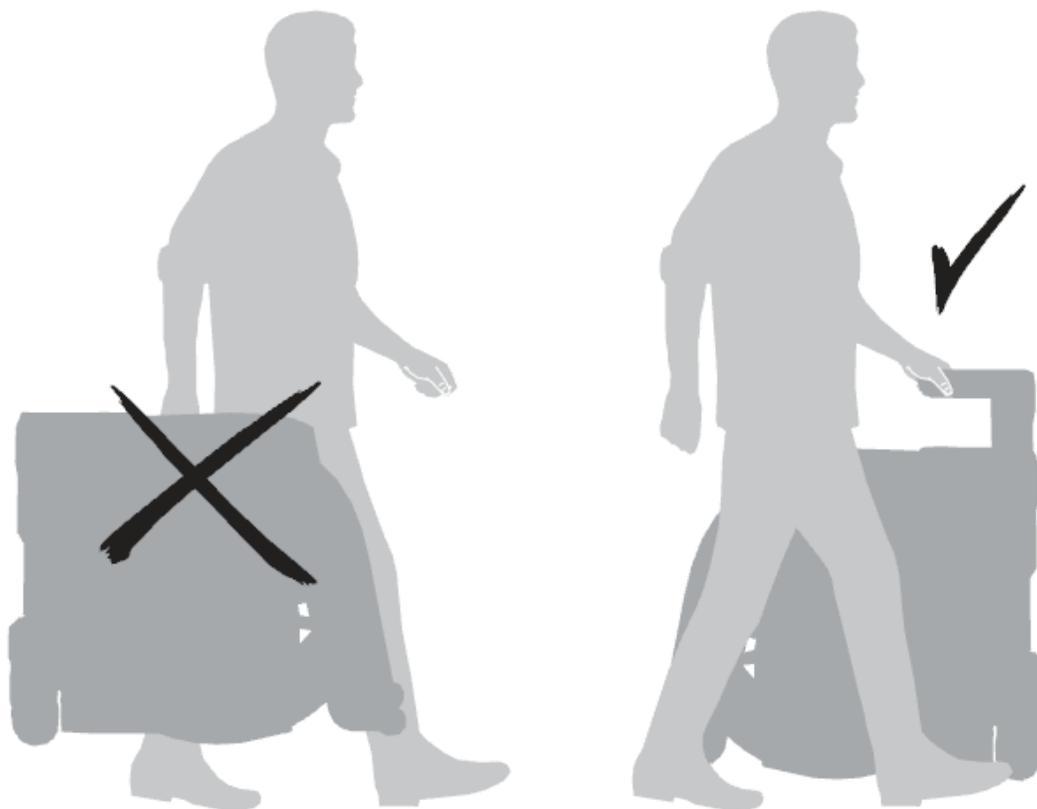


2



3





## PULIZIA E MANUTENZIONE

La sedia da doccia e wc può essere pulita con un detergente delicato e disinfettante. Basta pulire la sedia da doccia e wc con acqua pulita e un panno, quindi asciugare con un panno pulito.

Non utilizzare un detergente abrasivo o un detergente (leggere le istruzioni del prodotto!) che contengono solventi aggressivi (acidi, diluenti). Non utilizzare spazzole rigide per la pulizia, in quanto danneggiano le superfici in plastica o causano la formazione di depositi sulle parti in plastica e su altri materiali.



Non apportare mai modifiche o conversioni non autorizzate alla sedia da doccia e wc. Queste influiranno negativamente sulla sicurezza e sul funzionamento della sedia da doccia e wc e annulleranno la garanzia e la responsabilità del produttore!

## GARANZIA

Gentile cliente,

La società SEATARA vi ringrazia per aver scelto il nostro prodotto.

Questa garanzia sul prodotto è valida per due anni dalla data di acquisto.

Se si verificano problemi con il prodotto SEATARA o se è danneggiato, si prega di contattare il negozio presso il quale è stato acquistato.

Attenzione! Si prega di leggere il manuale d'uso e le avvertenze contenute in questo documento prima di utilizzare questo prodotto.

Per attivare la garanzia, avete le seguenti opzioni:

1. Compilare il modulo informativo per il cliente allegato e inviarcelo, insieme a una copia della ricevuta d'acquisto.
2. Compilare il modulo di garanzia (disponibile anche su [www.seatara.com](http://www.seatara.com))

Nome	
Cognome	
Indirizzo	
Città	
Provincia	
Nazione	
Email	
Numero di serie	
Punto vendita (Azienda / Nome Rivenditore)	
Data d'acquisto	

Il prodotto viene fornito con un manuale d'uso che fornisce istruzioni su come montarlo e piegarlo. Si prega di accertarsi di aver compreso le istruzioni. Se necessario, consultare il sito web di SEATARA o contattare uno dei rivenditori SEATARA per ulteriore assistenza.

Si noti che sul prodotto sono apposte delle etichette di avvertimento per avvertire l'utente di un uso non corretto.

Garantiamo l'integrità e il funzionamento di tutte le parti in plastica e metallo.

In caso di richiesta di garanzia, la garanzia è valida solo se viene fornito un modulo di informazione del cliente compilato (che si trova alla fine di questo manuale d'uso) e una prova d'acquisto (cioè una ricevuta).

La presente garanzia non si applica alle parti in tessuto e spugna del prodotto, alle imbottiture o alle superfici (ad es. scolorimento, graffi o usura dovuti all'uso).

Inoltre, la garanzia non si applica ai danni al prodotto derivanti da un uso irragionevole o improprio, da cadute dall'alto o da altri incidenti.

**AVVERTENZE PER L'USO**

- § Un "prodotto per interni" è un prodotto progettato per l'uso all'interno e non all'esterno. Questo prodotto è un prodotto per interni ottimizzato per l'uso su pavimenti pavimentati e a livello. È progettato per l'uso solo come sedia da doccia e wc per la toilette e per il bagno.
- § Questo prodotto non sostituisce una normale sedia da doccia e wc e non è destinato ad essere utilizzato per una seduta prolungata.
- § Non utilizzare il prodotto per salire o scendere le scale.
- § Non inclinare il prodotto quando una persona è seduta su di esso.
- § Non usare il prodotto su pendii e pendenze superiori al 10% o superfici che si inclinano di più del 5% su un lato.
- § Il peso dell'utilizzatore non deve superare i 130 kg.
- § Se c'è sensibilità nella zona di seduta, utilizzare un cuscino imbottito.

Se il prodotto viene fatto cadere, colpito o danneggiato in qualsiasi modo che ne ostacoli l'uso sicuro, interrompere l'uso del prodotto e far verificare l'integrità del prodotto da un rappresentante dell'azienda.

## QUESTIONARIO UTENTI

Segnare X accanto alla risposta più appropriata

Uomo	Donna
------	-------

Età

Minore di 18	18-50	Oltre 51
--------------	-------	----------

Possiede una sedia da doccia e wc?

Si	No
----	----

Se sì, da quanti anni la utilizza e perché?

0-2 anni	2-10 anni	Oltre 10 anni
----------	-----------	---------------

Incidente	Malattia	Fatica
-----------	----------	--------

Quanto spesso utilizza WHEELABLE?

Per niente	Una volta al mese	Una volta all'anno
------------	-------------------	--------------------

Possiede altre sedie da doccia e wc?

Si	No
----	----

È indipendente o ha bisogno di una persona che si prenda cura di lei ogni giorno?

Indipendente	Assistenza necessaria
--------------	-----------------------

È in grado di utilizzare WHEELABLE in modo indipendente?

Si	No
----	----

Ha mai riscontrato problemi relativamente all'utilizzo di WHEELABLE?

Si, per favore specificare _____ _____	No
---	----

Dove conserva WHEELABLE durante la giornata?

A casa	In auto	Altro:
--------	---------	--------

Ha cambiato le sue abitudini con WHEELABLE?

Si, per favore specificare _____ _____	No
---	----





**Distribuito da Bodytech Srl**

Via Pratolino, snc – 19037 Santo Stefano  
di Magra (SP) Tel: +39 0187 940142  
info@bodytechitalia.it www.bodytechitalia.it



ZRIHA HLAVIN INDUSTRIES Ltd.  
www.zriha.com  
6 Shrirra St, Koren Ind. Zone Maalot Tel: +972-4-9574771  
Made in China

